

# FOLK & KIRKE

WWW.KIRKEN.NO/HAUGESUND

JUNI 2017 15. ÅRG. NR. 3

## Historisk dåp

Martinius Faldt Klovning var ett av hele fem barn og unge som ble døpt i en historisk dåpsgudstjeneste på Utsira i påsken. Aldri tidligere har så mange blitt døpt samtidig på øya. I Den norske kirke er alle velkomne til dåp, både barn, ungdom og voksne.

Se side 12



### Ny hverdag

Arnold Skaatan har i mange år hatt et kart over Palestina hengende på kontorveggen. Å se mer av andre verdensdeler er blant ønskene når soknepresten i Skåre gjennom 28 år er blitt pensjonist.

Se side 3



### Gode råd til ferien

Ferieidyllen kommer ikke alltid seilende av seg selv. Hvordan få en ferie som gir påfyll til alle, i alle typer familier? Kari Netland Simonsen leder Familievernkontoret Haugalandet og har tips og råd.

Se side 8-9

Foto: Karianas





## FEM SPØRSMÅL TIL EN FRIVILLIG - Det fineste er å stå i døra og ønske velkommen

### 1. Navn, alder og menighet

Ola Myklatun, (64)  
Vår Frelasers menighet

### 2. Hva er din oppgave i menigheten?

Jeg er kirkevert og nattverdsutdeler under gudstjenesten. Ellers er jeg leder av diakonitvalget, der jeg har vært med lenge. Så vaske jeg mye opp! Ved arrangementer der det trengs. Jeg er også med på Lørdagskafeen. Og sist men ikke minst: jeg er med på Markedsdagene. Hovedjobben er å hente lopper, men jeg er med og selger også.

### 3. Hvorfor er du frivillig medarbeider?

Av to grunner: Det trengs! Og jeg synes det er kjekt. Jeg har glede av å treffe folk, ønske dem velkommen, dele ut nattverd. I gode stunder tenker jeg på meg selv som en del av menighetstretet. Jeg er en grein som trengs – og jeg trenger også tilhørigheten. Jeg står i en lang frivillighetstradisjon her, det er mange før meg som har stått på. Nå er det min tur.

### 4. Hvorfor vil du anbefale andre å være medarbeider i en menighet?

Å oppleve en gudstjeneste er absolutt å anbefale. Kirka bør være så raus som mulig og invi

tere inn bredt. Slik kan enda flere finne ut at de kan være medarbeidere. Det er plass til flere i fellesskapet!

### 5. Hva er det fineste du opplever i menigheten din?

Jeg synes det er å stå i døra og si velkommen og dele ut program. Å se folk komme inn i kirkedøra er alltid et fint skue. Å se folk søke fellesskapet og gudstjenesten. Jeg blir menighetsglad av det!



## PROSTENS HJØRNE: «AVGANG FORBUT»

Det er antakelig flere enn mine barn som har satt opp tydelige skilt på døren til rommet sitt. Jeg ble møtt med følgende klare melding: «Avgang forbut».

Når det er flere mennesker som bor i samme hus, er det veldig greit å ha et rom som er sitt. Et rom som du får sette preg på. Der du får velge fargene. Der du får være sjefen. Et rom hvor tingene dine får stå i fred. Der det går an å få være alene. Der du kan prate uforstyrret når du har besøk – uten at plagsomme søsken eller foreldre står og lytter ved døra. Noen ganger kan det kanskje være litt rotete der. Kanskje du påstår at du foretrekker å ha det sånn? Eller kanskje det blir så ille der noen ganger, at du ikke orker å være der.

Når man er en del av en menighet, er man del av et fellesskap.

Jeg ønsker at kirkene våre skal være gode møteplasser. Møteplasser der mennesker i alle aldre kan føle seg hjemme. Der alle kjenner seg sett og verdsatt. Der det er helt greit å si at vi hører til. Det kan godt være at ikke alle føler det sånn. Men vi har

en visjon om «en raus og tydelig kirke hvor barn og unge får hjelp til å leve livet i tro, håp og kjærighet».

Dåp er noe av det fineste jeg er med på. Mitt ønske er at dåpsfamilier og faddere ser på kirken som et hjem. At konfirmantene våre opplever dette som et godt sted å være. At voksne mennesker finner sin plass.

Å ha et rom, der vi kan lukke døra og være for oss selv, kan være godt av og til. Men rommet må være en del av huset - av hjemmet vårt - for at vi skal oppleve at vi hører til i det.

Dåpen handler om å høre til. Dåpen er som fødselen: en engangshendelse med livsvarig virkning – uavhengig av hvor kort eller langt livet blir.

Jesus forteller historien om faren som står i døren med åpne armer. Sønnen som har rotet seg bort, kommer mot ham. Han kommer hjem igjen. Det er tydelig at dette er farens hus. Og det er raushet som preger livet i dette huset. Her er det ingen skilt hvor det står «Avgang forbut».

AV PROST RUNE STEENSÆS ENGEDAL ■



## ... med lyst og glede stor?

«Den blomstertid nå kommer, med lyst og glede stor, den kjære, lyse sommer, da gress og grøde gror.»

Idyllen strømmer på når den vakre svenske salmen synges av glade skolebarn på som-

meravslutning i en Astrid Lindgren-film. Fuglene kvitrer i Bakkebygrenda, solen skinner, og ferien ligger som et speilblankt hav av muligheter foran sommerbrune føtter.

Men. På denne siden av skjermen møter idyll fort realitet. Forventning og virkelighet avslører sine tydelige motsetninger. For en romantiker kan fallet bli stort når feriedrømmen blir til en regnfull sommerhverdag, der familiens forventninger viste seg å sprike i alle himmelretninger. For noen kan også sommeren fortone seg mer som en ørken enn et mulighetenes hav.

Å ta en liten runde med seg selv og finne ut hva som faktisk er realistisk i løpet av sommerukene, er ikke dumt. Det er i hvert fall ett av mange gode råd jeg tar med meg fra praten jeg fikk med flinke folk på Familievernkontoret Haugalandet. Les rådene og sommertipsene på side 8-9.

Rekreasjon, det å skape på nytt, er også tema for sokneprest Sigve på side 7. Han anbefaler saktelesning av en nydelig, norsk sommersalme om naturen. Kom deg ut i sommeren og oppsøk Guds skaperverk, er en anbefaling til alle som har mulighet til det.

«... de blide stråler varmer, og alt på ny bli født» slutter første verset i den svenske sommersalmen.

Så da så. En fødsel skal man ikke kimse av. Noen veer må vel påregnes. Men å ta livs- og sommerløggen fra en ferieromantiker kan jo være litt nådeløst. Det er lov å drømme. Bare husk å kombinere med god planlegging.

En velsignet sommer ønskes til alle Folk og Kirke-lesere!

Tove H

## DEN NORSKE KIRKE I HAUGESUND

Folk og Kirke – nyheter fra Vår Frelasers, Rossabø og Skåre menigheter. Utgis 6 ganger pr. år. Opplag 13.700.

Redaktør: Tove Marie Sortland, ts693@kirken.no

Bestilling av annonser: 52 80 95 00 eller post.haugesund@kirken.no, Adr: Kirkekontoret, pb. 612, 5501 Haugesund

Samarbeidspartner layout/trykk: Karmøy Trykkeri as



**PENSJONIST:**  
21. mai forlot Arnold Skaatan Skåre menighet og Udland kirke som sokneprest - etter 28 års sammenhengende tjeneste.

ALLTID BEREDT:

## - KOMMER TIL Å VÆRE PREST SÅ LENGE JEG LEVER

Arnold Skaatan holdt 21. mai sin siste ordinære gudstjeneste som sokneprest etter 28 år i Skåre menighet. Om han var speider i sin bygdebarndom i Vestfold, glemte jeg å spørre om. Men sikkert er det at hvem vi enn spør, så får vi samme svaret når det kommer til Arnold og gudstjenester: Han er så godt forberedt!

- Hans preken er så grundig gjennomarbeidet at de kunne gis ut som prekensamlinger på direkten, smiler kollega i 11 år som kapellan i Skåre, Bård Egil Dyrhol.

Det sto vel ikke skrevet noen steder at sønnen av kolonialhandleren i østlandsbygda Hvarnes skulle holde ut, ja trives, som sokneprest så lenge i skodde og vind i Haugesunds nordre bydel?

Etter marineprest-tjeneste begynte Arnold som residerende kapellan i Åssiden menighet i Drammen. Det var ikke tilfeldig. For allerede i studietiden på Menighetsfakultetet hadde han fått et godt øye til en ung dame fra Haugesund, Ingjerd Ottesen. Hun tok mellomfag i kristendom der. De holdt kontakten. Hun hadde fått lærerjobb i Drammen og de ble kjærester. I perioden fra 1978 til 1989 bodde paret i Drammen og alle de fire jentene deres, Ingvild (37), Marit (33) og tvillingene Kristin og Helene (30) er født der.

- Så flyttet vi til Haugesund. Jeg fant meg til rette i Skåre menighet. Jeg hadde ikke tenkt meg at hele livet mitt som sokneprest skulle bli på ett sted. Bygging av ny kirke, yrende liv i menigheten, årene gikk. Ingjerd ønsker forresten å jobbe noen år til på Hauge skole og vi har kjøpt presteboligen.

### Det kjæreste

Arnold beskriver seg som en sakramental kristen. Han vil gå til nattverd, være deltaker i gudstjenester, høre Guds ord regelmessig, synge salmer han har kjær. Som pensjonist tror han at han kommer til å gå i kirken praktisk talt hver eneste søndag. I en alder av snart 68 skal han roe ned, men er ikke fremmed for å vikariere i noen gudstjenester.

- Jeg kommer til å være prest så lenge jeg lever. Selv ikke i studietiden kan han huske å ha opplevd noen alvorlig troskrise. Han ville bli prest, slik mange av vennene hans i det kriste-

lige skolelaget i Larvik ville i hans ungdom.

- Vi var som en tsunami. Bare i lokalmiljøet ble seks av oss prester, og da vi studerte ved MF var kullet stort. Nesten alle ble menighetsprester. I dag er de årlige prestekullene på knapt halvparten. På praktikumskullet på MF var Arnold i det første kullet som inkluderte kvinner - to kvinner. Den ene var Helga Haugland Byfuglien, dagens preses i Den norske kirke. De skal møtes til 40 års jubileum til høsten.

Men like kjært som selve gudstjenesten synes Arnold samtaler med enkeltpersoner har vært.

**«Prester skal se inn i ansikter, ikke inn i dataskjermer»**

- Noen av deres fortellinger overgår romaner. Her er så mange historier. Mye trist, men også mye til glede og ettertanke.

Slekt følger slekt. Når man, som Arnold, har vært sokneprest i en menighet i 28 år, kommer konfirmanter han har hatt tilbake med ungene sine til dåpen.

### Liker minst

Hvis det er noe Arnold har likt minst i sin prestegjerning, kommer stadig nye dataopplegg høyt opp på listen.

- Jeg er ikke utdannet til å sitte foran en skjerm. Prester skal se inn i ansikter, ikke inn i skjermer.

De ulike teologiske stridighetene, for eksempel vielse av likekjønnede, har han holdt seg unna.

- Jeg har folk i min nærhet i begge leire. Det har vært en debatt som har pågått siden begynnelsen av 90-tallet, men jeg har ikke kastet

meg ut i harde diskusjoner.

- Er du en fredens mann?

- Det tror jeg kommer helt an på hvem du spør, humrer Arnold. - Noen kan karakterisere meg som en fredens apostel; andre oppdager lett andre sider... Men det handler om å vise respekt for andres meninger når de er annerledes enn mine egne.

- Hva savner du mest her på Vestlandet?

- Jeg savner årstider. Jeg likte godt å gå på ski og å hoppe på ski.

Hans personlige rekord: 20 m i Hvarnesbakken, det holdt til andreplass i klubbmesterskapet.

- Jeg hadde en oppvekst i oppvekstenes gullalder: Vi gjorde så mye selv. Skulle vi ha hopprenn, drev vi i timevis og trakk det ferdig bakken, hele kameratflokket. Vi var engasjert i noe, hele tiden.

### Pensjonisttiden

Nå skal det sykles og reises - ikke minst til Oslo og deromkring - der alle de fire døtrene har slått seg til og der de til nå har skjenket soknepresten og hans kone tre barnebarn.

Se mer av andre verdensdel, kanskje. Ukens turer på sykkel i Europa, også. Fra Danmark til Berlin eller langs elvene i Tyskland.

De kjøpte tjenesteboligen i Glimmervegen for to år siden og de har hytte i Kvalvåg, Sveio. Så det er nok å banke og hamre på. Og Arnold slår fast at han klarer «det grovste» selv.

Frivillig i menigheten vil han være, men ikke «syvende far i huset». Han har vært med i Udland kirke siden byggekomiteen 1997-2002. En levende menighet for alle generasjoner og en integrert del av lokalmiljøet. Mange ser på Udland som «sin» kirke.

- Jeg har gjort mitt som en del av en større helhet, sier Arnold Skaatan.



- Jeg kommer til å savne kirkerommet i Rossabø. Det er et helt spesielt rom å feire gudstjeneste i, sier sokneprest Tor Egil Eriksen.

## KLAR FOR EN NY PRESTEHVERDAG

- Tenk at jeg har vært 11 år i Rossabø, det har gått fort! utbryter Tor Egil Eriksen der han sitter på prestekontoret i Rossabø kirke. Nå forlater han Haugesund, og blir sokneprest i sin barndoms sommerparadis Finnøy.

- Jeg hadde to mostre på Finnøy, og har alltid vært på besøk der siden jeg var liten. Jeg har hatt hytte i området, har bygd hus på Fister. Vi melder flytting dit nå, men Kristin fortsetter på Høgskolen, så vi får se hverandre i helgene, forteller Tor Egil.

Fister er 20 minutter med hurtigbåt fra Finnøy. Men den går ikke på søndager, så presten er i gang med å kjøpe seg større båt.

- Så kommer jeg tørr fram. Jeg blir litt skjærgårdspresten, humrer han.

- Hva var det som gjorde at du tenkte at 11 år i Rossabø var nok?

- Det var i hvert fall ikke det at jeg var lei av Rossabø, her kunne jeg vært lenger. Men nå kom muligheten til å bli prest i barndommens sommerparadis, sier Eriksen.

### - Spennende

Han skal være sokneprest i Hesby sokn, som tilsvaret Finnøy. I kommunen er det seks øyer. Prestehverdagen på Finnøy blir ganske annerledes enn den i Rossabø.

- I fjor hadde jeg 60 begravelser. På Finnøy får jeg nok rundt 15-20 i året. Det vil bli flere gudstjenester på ulike plasser på søndagen, og en annen form for arbeidsbelastning. Det blir spennende! Noen av plassene har veldig god kirkesøkning. Jeg håper jeg får tid til å få litt kontakt med folk.

Å treffe folk og prate er noe av det Eriksen setter mest pris på ved yrket sitt. Han ble ordinert i 1986 og var prest i marinen. I 1987 dro han og familien til Sør-Afrika for NMS. Der arbeidet han som prest i en indisk township i Durban. I 1995 dro de fra Durban til Sogndal, der Eriksen var kretssekretær for KFUK-

KFUM. I 2006 kom han til Rossabø som sokneprest, og de to siste årene var han også sokneprest for Utsira.

### Den store kjærligheten

Tiden i Rossabø har han satt stor pris på.

- Det har vært mye kjekt i Rossabø! Jeg har møtt veldig mange folk. Noen får man følge nærmere, av ulike grunner. Kan ha dåp i flere generasjoner, konfirmasjon, bryllup og begravelse for samme familie. Det er et privilegium å få være nær mennesker, slippe inn på tross av det som er vondt og vanskelig. Å følge folk gjennom gleder, sorg og tragedier.

- Hva har gjort sterkest inntrykk etter mange år med utallige møter?

- Det må være kjærligheten. Hvor sterk den er, alle fortellingene om kjærligheten som jeg har møtt på ulike måter. På godt og vondt. Hvordan kjærligheten tåler virkelig vonde ting. Det blir et lite bilde på Guds kjærlighet til oss. Det er et Gudsbevis for meg: kjærligheten som er den livgivende kraften som er så sterk. Det er ikke noe som har oppstått biologisk etter en evolusjon, her er det noe mer.

### - Alltid kjekt å komme til Sira

Også fellesskapet i staben har vært sterkt og godt i Rossabø.

- De har en utrolig kompetanse her. Og vi erause med hverandre og vet vi vil hverandre godt.

- Rossabø menighet har på mange måter gått gjennom en ganske stor endring. Da jeg kom hit var det rundt 60 på gudstjenesten. Mange av dem hadde vært med å bygge kirken. Nå er det få igjen av dem. Samtidig har ikke natt-

verdallene gått ned. Kanskje heller opp. Folk er sjeldnere på gudstjenester, men det er flere som går til nattverd på familiegudstjenester. Å være skjærgårdspresten er ikke helt nytt for Eriksen.

- Det har vært en ny utfordring å få være sokneprest på Utsira. Det har gitt meg mange turer hvor jeg har måttet ligge og meditere og kontrollere pusten på vei ut i gode bølger. Så møter en et flott folk der ute, med mange som vil mye for sitt lokalsamfunn, hvor kirken har en stor plass. Gjennom ulike møter ble jeg kjent med folk. Det har alltid vært kjekt å komme til Sira og bli en del av det lille, men sterke samfunnet der ute.

### Høster vindruer

Et lite lokalsamfunn i Italia har også blitt en del av Eriksens årsrytme. En gang i året drar han til det katolske klosteret i San Gimignano.

- Der er jeg med på bønnelivet og måltidsfellesskapet og har gode samtaler. Er jeg der i september, er jeg med og høster vindruer. Hardt manuelt arbeid i steikende sol.

Det er mulig druehøstingen er kompetanse han kan overføre til tomat-øya Finnøy. Jobbskift og overganger i livet er i hvert fall Eriksen godt vant med. Fellesnevneren er interessen for mennesker, enten det er i Durban, i Sogndal, i Rossabø eller Utsira:

- Jeg er interessert i mennesker, og blir lett glad i folk.

Nå venter en ny og spennende hverdag.

- Jeg har gått gjennom en prosess, og også tenkt «var nå dette så lurt?» Men nå har jeg landet. Hva jeg gleder meg mest til? Å få lov å være prest, tjene og få møte mennesker.



- Jeg synes det er et pluss å være på en plass som har fokus på det som betyr noe i livet, sier Simeon Eriksen.

**- EN SPENNENDE PLASS Å JOBBE**  
Simeon Eriksen fra Utsira har til sommeren gjort seg ferdig med siste året på Haugaland videregående skole, på linja Salg, service og sikkerhet. Praksisplassen i kontorlag har han hatt ved Haugesund kirkelige fellesråd.

- Jeg synes det virket som en spennende plass å jobbe, med varierte oppgaver og mye som skjedde. Og så kjente jeg Rune (Steensnæs Engedal) fra han var sokneprest på Utsira. Jeg er kristen selv, det spilte også inn. Jeg synes det er et pluss å være på en plass som har fokus på det som betyr noe i livet, forteller han om bakgrunnen for valget av praksisplass.

**- Ikke så alvorstungt**

Simeon har gått inn i jobben med lyst og iver, og er brennende opptatt av faget sitt.

- For meg er kontorlag og spesielt økonomi veldig spennende. Det hjelper også at det er mer praktisk rettet enn studiespesialisering.

- Hva har du lært i praksisen?

- Ganske mye! Spesielt hvordan man gjør ting på kirkekontoret, og også salg av annonser og arkivering.

- Hva tenker du om fremtidig jobb i kirken?

- Du skal ikke se bort fra at jeg har lyst å jobbe i kirken ved en senere anledning. Her har det vært trivelig å jobbe, og ikke så alvorstungt som formidlene kanskje sier! Det går an å smile og le her, det betyr mye for meg.

Til høsten skal Simeon Eriksen være lærling i kunnskapsdepartementet i Oslo.

- Der skal jeg jobbe med kontorlag og arkivering, forteller Simeon fornøyd, og innrømmer at han liker å ha ting på stell.

- Ja jeg er systematisk når det er nødvendig, og liker å ha struktur i ting, smiler han.

- Hva er drømmejobben?

- Det kommer litt an på hvilken utdanning jeg tar etter lærlingtiden. Hvis jeg er motivert, fortsetter jeg på høyskolen og ender opp som silvøkonom. Kanskje rådmann er drømmen langt der framme?

AV TOVE MARIE SORTLAND ■



Tårnagentene Sunniva Torkildsen, Marthe Miljeteig Aarsand, Christina Høyberg Dale og Mari Grydeland har oppdaget nye, spennende ting om kirka si.

**- Klokkene heter Tro og Håp. Vi skal være kjærlighet**

Første helgen i mai fikk 40 agenter i oppdrag å utforske Udland kirke.

- Kirkeklokkene ringer for å vekke opp til gudstjeneste, forteller fire Tårnagentene.

Tårnagent-helg er et opplegg i menighetens trosopplæring, der tredjeklassinger blir invitert til kirka for å lære mer om den, og om troen de er døpt til. Også Rossabø og Vår Frelasers menigheter har hatt Tårnagent-helg denne våren.

Sunniva Torkildsen (8), Marthe Miljeteig Aarsand (9), Christina Høyberg Dale (9) og Mari Grydeland (8) hadde takket ja til invitasjonen fra Skåre menighet, og kunne søndagen fortelle hva de hadde vært med på.

- Vi har hatt det gøy! Og har utforsket veldig mye. Vi fant ut hva kirkeklokkene heter: Tro og Håp. Og så skal vi være kjærlighet, forteller Sunniva.

- Klokkene ringte da vi sto der! I begynnelsen var det veldig høyt, sier Mari.

- Klokkene ringer for å vekke opp til gudstjeneste, sånn at andre kan høre det, forteller Marthe.

**Blitt bedre kjent**

Jentene forteller at de har spist pizza, lekt, gått rundt i en labyrint inne i kirkerommet, fått slikkepinne og buff, og stått inne i en ramme på veggen slik at de ble sett av alle.

- Jeg har vært her mange ganger før, men nå har jeg blitt litt bedre kjent og har lært litt nytt, sier Sunniva.

- Ja, jeg har lært at kirka kan ligne litt på en båt. Den kan minne oss om Noas ark, sier Marthe.

- Hva har dere likt best?

- Å være agent! svarer Sunniva.

- At vi har vært ute og hørt historier, mener Christina.

- Har dere lært noe om Gud og Jesus på Tårnagenthelg?

- Vi har lært at de som var blinde fikk synet tilbake av Jesus. Men det var Gud som gjorde at han kunne det, forteller jentene.

AV TOVE MARIE SORTLAND ■

**KLOKKENE KLARE FOR PINSE-KLANG**

Lørdag 3. juni kl. 17.00-18.00 kimer byens kirkeklokker til pinsefest. Men siden pinsen ikke er like høyt oppe i bevisstheten til folk som jul og påske, kommer det alltid litt reaksjoner fra folk som lurar på hva i all verden som skjer.

- På alle høytidsaftenerne: julaften, påskeaften og pinseaften, ringes det avvekslende i 5 minutt og kimes i 5 minutt, med en pause imellom på ca 2 minutt, i til sammen en time. Det er viktig at det ikke kimes mer enn 5 minutt om gangen, så ikke klokkemotoren skal gå varm, forklarer kirketjener i Rossabø, Oddveig Bergsager.

- Vi har aldri fått noen klager på dette. Hvis folk bor nær en kirke blir de

nok vant med kiming. Det er vel heller slik at vi har fått tilbakemelding på hvorfor vi ikke kimer, dvs. de gangene kiming ikke har virket. Det er jo kun tre ganger i kirkeåret vi bruker kiming; til jul, påske og pinse. Og kun på aftenene det kimes *en time* sammenhengende, forteller Bergsager, og legger til:

- Når det gjelder Rossabø kirke så har vi hatt litt problemer med kiming det siste året. Derfor hadde vi 4. mai besøk av folk fra Olsen Nauen Klokkestøperi A/S. De hadde vedlikehold med blant annet smøring av klokkemotorene, og testet at alt fungerte riktig. Så nå gleder vi oss til igjen å få kiming i klokkene fra Rossabø kirke.



Sol, varme og vakre omgivelser fikk eldre fra Haugesund til å blomstre om kapp med rosene på Solgården.

# SENIORTUR TIL SOLGÅRDEN

Solgården i Spania var reisemålet for en gruppe forventningsfulle seniorer som forlot Haugesund i vinterlig vær den 25. april.

Reisen via Gardermoen gikk smertefritt, og selv om været var litt grått og småkaldt i begynnelsen, var stemningen god blant de 17 deltakerne (inkl. reiseledere). Etter tre dager kom våren og sommeren – og senioren blomstret om kapp med rosene i den nydelige sansehagen!

Solgården er et svært godt egnet ferie- og rekreasjonssted for eldre mennesker. Gruppen

fra Haugalandet fikk en svært god mottagelse, og både leilighetene, maten og servicen holdt høyt nivå.

### Spise selvplukket appelsin

Programtilbudet var variert og spennende. Morgensamlingene, foredragene og konsertene i Festsalen - og også gudstjenestene i den vakre Minnekirken samlet mye folk. Og mange hadde glede av turtilbudet til diverse steder og byer i området. Flere fikk også med seg behandling hos fysio-, fot- og aromaterapeut. Og det oppvarmede bassenget fristet mange.

Å vandre i sansehagen og nyte luktene og synet av frukter og blomster – og kanskje spise en selvplukket appelsin – var et høydepunkt for noen. Av fritidsaktiviteter var det nok mini-golf som var mest populært. Hundreåringen Aud viste seg å være vanskelig å slå! Noen interne gruppesamlinger om kvelden med innlagt feiring av et par bursdager, og med deling, quiz og sang gjorde at det var en godt sammensveiset gjeng som forlot Solgården den 9. mai. Fjorten dager med gode opplevelser i varme og vakre omgivelser har gitt deltagerne rike minner å leve videre på!

INGERID OG OLE AGNAR AADLAND, RUTH OG ANDERS SANDE, REISELEDERE ■

## Gode utleiemuligheter i kirker og menighetshus

Trenger du et lokale til dåpselskapet, minnemøtet eller andre anledninger? Både Vår Frelsers menighetshus, Udland kirke og Rossabø kirke har gode og passelige lokaler til leie.

### Vår Frelsers menighetshus

- Møter - store og små
- Selskaper, jubileer
- Barnebursdager
- Dåpselskaper
- Konfirmasjonsselskaper
- Minnemøter

Se våre nettsider [www.kirken.no/varfrelsers](http://www.kirken.no/varfrelsers) og velg UMLEIE for å se bilder og priser.

Ta kontakt med Heidi Saltvedt, 98 24 20 75.

### Rossabø kirke

Kirkestuen, kjelleravdelingen og også menighetssalen kan leies til rimelig pris til jubileer, barnebursdager, dåp og andre anledninger.

Bestilling: Kontakt Anne Birgitte Ruus på [ar892@kirken.no](mailto:ar892@kirken.no) eller 98 24 20 71/52 80 95 00



### Udland kirke

Til dåp, minnemøte, jubileer:

- Kirkestue (maks 40 stykker) kr. 1.000,-
- Menighetssal (maks 100 stykker) kr. 2.000,-
- Kjøkken kr. 500,-
- Minnemøter: kr. 250,- pr. kuvert.

Bestilling: [post.haugesund@kirken.no](mailto:post.haugesund@kirken.no) eller ring 52 80 95 00

## REKREASJON



**Jeg vet om tre ord som er i slekt med hverandre. Alle begynner på re-, alle handler om noe som er nytt, alle gir håp om nytt liv. Renaissance, reformasjon og rekreasjon.**

Forstavelen re- kommer fra latin, og betyr «om igjen» eller «på ny». Renaissance betyr «gjenfødelse». Det er navnet på en kulturoppblomstring som oppsto i Italia på 1300-tallet. Resultatet kjenner vi i en fantastisk oppblomstring i billedkunst og filosofi som har vært med å prege kulturen helt fram til vår tid. Rennansan fødte i sin tur reformasjonen. Reformasjon betyr «omdanning, forandring, forbedring». Reformasjonen ga nytt liv til både gamle og nye kirker. Men i dag skal det handle om rekreasjon. Det betyr, bokstavelig talt «å skape på ny».

#### Moderne fenomen?

Noen vil hevde at rekreasjon er et moderne fenomen, blitt til som et resultat av overflods-samfunnet, der vi har råd til å ta oss fritid og feriere. I ordboken blir det definert som «å

komme til krefter igjen», i betydningen «rekonvalesens», eller som «hvile eller adspredelse». Paulus, derimot, forteller oss om en rekreasjon som er en virkelig nyskaping.

*«Den som er i Kristus, er en ny skapning. Det gamle er borte, se, det nye er blitt til!»*  
(2. Kor. 5,17)

Det er påske-tid og det er pinse-tid. Det er vår og snart blir det sommer. Vi kan med glede oppleve rekreasjon i både bibelsk og moderne betydning av ordet. For vi trenger begge deler: både få nye krefter og få del i nyskapingen i Kristus.

#### Tid for å komme seg ut

Edvard Hoem har skrevet en salme som jeg tenker på som en rekreasjonssalme. Språket er tvetydig, men ikke utydelig. Les den sakte, og la ordene ta deg med ut. «Finn får i fjell mot høyeste tind, og styr din stamm mot ukjend kyst.»

Sommer er tid for å komme seg ut, på nye stier, på ukjente stier, på stier der folk har

ferdes før deg og ryddet vei. Haugesund Turistforening gir oss hjelp til å gå på stier som er nye for oss. Turtips i avis og publisert i bokform fører oss ut til naturopplevelser som de færreste hadde funnet fram til på egen hånd. Det gir oss nye krefter og hvile for tanken i kroppens slit. Så «Legg ut, legg ut, du svoltne sjel, og berg din draum i sorg og lyst.» Bruk denne sommeren som Skaperen gir deg til rekreasjon for kropp og sinn.

Men ordene i salmen tar oss ikke bare ut, de viser oss også veien hjem igjen. «Kom heim», er Hoem sin tittel på denne salmen. Han får oss til å høre «fjerne hjarteklokkers klang». Han forteller om «fuglar (som) flyg i himlen inn». Han minner oss om «dei enkle lovnadsord som ber oss over død og grav». Han sier: «Kom heim, kom heim, du barn som rak så vide om, før sol gjekk ned! Kom heim, og kjenn den milde smak av nådens sol, av himlens fred.»

Sommeren er tid for å finne veien hjem igjen. Benytt deg av den! Kirken er åpen. Klokkene kaller til gudstjeneste og rekreasjon.

No kallar sol og sommarvind.  
Vårt liv spring ut, vår dag er lang.  
No lokkar hav og doggvåt skog  
og fjerne hjarteklokkers klang.  
Far ut, far ut, kjenn himlens regn  
og skjelv i nattevindens sus.  
La auga gå mot ukjend verd  
og styr ditt steg mot ukjend hus.

No lyser blom, no svingar strå,  
og dropar heng i sommarvind.  
Ein frosverm svirrar mot det blå  
og fuglar flyg i himlen inn.  
Legg ut, legg ut, du svoltne sjel,  
og berg din draum i sorg og lyst,  
Finn får i fjell mot høyeste tind,  
og styr din stamm mot ukjend kyst.

Så herleg er den grøne jord,  
med store fjell og vide hav,  
så enkle er dei lovnadsord  
som ber oss over død og grav,  
Kom heim, kom heim, du barn som rak  
så vide om, før sol gjekk ned!  
Kom heim, og kjenn den milde smak  
av nådens sol, av himlens fred.

Så nær oss er den kjærleikshand  
som styrer fjerne klotars gang,  
som rører oss i framandt land  
og tar oss heim til moders fang.  
Kom heim, kom heim til faders hus!  
Var synda stor, er nåden stor!  
Og himlens glede blir eit brus  
av tusen venger over jord.

TEKST: SIGVE H. CLEMENTSEN, SOKNEPREST I VÅR FRELSERS MENIGHET ■

TEGNING: ANDERS FÆREVÅG ■



Foto: Tove Marie Sortland

# SENK TEMPOET I SOMMER!

Folks ferievener endres stadig. Sommerferie før i tida kunne være lange, tomme dager som barna selv måtte fylle med innhold. I dag advares det mot opplevelsesfylte stressferier som sender barna utslitt tilbake til skolebenken.

- Roting i fjøra kan være like gode opplevelser for barna som lange reiser, råder familierapeut.

For de fleste er sommer deilig rekreasjon, gode dager sammen og påfyll av krefter til ny innsats. Samtidig er sommer og ferie tiden da familie-lykken kan bli satt på prøve. For hva skjer med små og store når hverdags-rammene oppheves, forventningene er høye og samværet økes til maksimum tetthet? Eller når overivrige foreldre kappes om å gi barna både best og flest ferieopplevelser? Tilsetter man så et noe forhøyet alkoholbruk hos de voksne, så kan familien potensielt sitte igjen med en nokså utfordrende miks under parasollen.

Hos Familievernkontoret Haugalandet er det enighet om ett stikkord for å imøtegå de fleste feriefrustrasjoner: Planlegging.

## Større åpenhet om problemer

Daglig leder for kontoret Kari Netland Simonsen, familierapeut Asle Helgeland og psykologspesialist Kari Bru tar en morgenkaffe med Folk og Kirke for å dele sine beste råd om ferien.

- Den vanligste problemstillingen når det gjelder familieferien, er mangel på god planlegging. Å finne en ferie som dekker både voksne og barns behov, krever god kommunikasjon i forkant. En del har det travelt i hverdagene, og så får man det også travelt i feriene. Logistikken og det generelle daglige stresset kan fort dras med over i fridagene. Det knyttes mange forventninger til ferien, og det er viktig å være tydelige nok på disse i forkant, råder ekspertene rundt bordet i Haraldsgata 90.

- Ferie er rekreasjon og en mulighet til å knytte bånd sammen, oppleve ting, bygge historie og tradisjon i familien. De aller fleste får til dette, og setter pris på det man har sammen, påpeker Kari Bru.

- Samtidig opplever mange i større eller mindre grad at ferietiden kan ha sine utfordringer.

- *Har dere økt pågang på Familievernkontoret rundt ferier?*

- Det er ikke så tydelige bølger rundt ferier lenger, vi hadde mer av det før. Nå er det jevn pågang hele året. Det er ikke lett å si hvorfor, men samlivs- og relasjonsproblematikk er nok et tema året rundt, ikke bare i høytider, sier Asle Helgeland.

- Det er også en større grad av åpenhet nå, familieproblemer var mer tabu før, mener Simonsen. - Folk tar også kontakt midt i ferien, ikke bare før eller etter.

## FAMILIETERAPEUTENS BESTE FERIE-RÅD

Asle Helgeland har møtt mange par som har gått på en ferie-smell. Her er hans beste råd for å forebygge frustrasjoner:

- **Avklar forventninger i forkant.**

Særlig de voksne må bli bevisst sine egne. Sjekk også barnas forventninger til hva en god ferie vil være for dem.

- **Realitetssjekk forventningene.**

Er det realistisk å få til dette i løpet av sommeren?

Kanskje ikke det passer i sommer, men til høsten eller neste sommer?

- **Snakk sammen.**

Fortell partneren om forventningene dine. Husk at ingen er tjent med at noen skal vinne!

Det vesentlige er å finne en måte der ingen går ut som taper. Kompromisstanken skal stå sterkt:

Ofte kan man være med på noe hvis man føler at den andre lytter til ens egne behov.

Å jobbe med kommunikasjonen er viktig.



**- Vær ute i god tid**

En av de vanligste bestillingene til kontoret før sommeren er fra skilte foreldre, som ønsker hjelp til å avtale samvær med barna og rydde opp i misforståelser rundt ferieplanleggingen.

- Det kan dreie seg om problemstillinger knyttet til mine og dine barn og foreldre som kappes litt om hvem som kan gi ungene best ferie. Endel strever med at barna får for mange ferietilbud. De må kanskje tas ut av skolen for å rekke alt, og det igjen kan være årsak til konflikt i seg selv, sier Simonsen.

Psykologspesialist Kari Brus oppfordring til skilte foreldre er tydelig: - Vær ute i god tid med å planlegge ferien. På den måten kan man unngå dobbeltbooking og misforståelser, som igjen går ut over ungene. Barna føler fort spenninger mellom mamma og pappa, prøv å ta deres perspektiv og spør deg selv hvordan situasjonen oppleves for dem. Sett gjerne en bestemt dato for å spikre ferien, det kan trygge ungene og formidle tydelig «sånn skal vi ha det i sommer», sier Bru, og legger til:

- De fleste skilte kommuniserer godt rundt ferier. Men ferietiden kan bli komplisert for de som har et utrygt samarbeid, som opplever at den andre holder tilbake informasjon eller legger opp sitt eget løp. Det kan også være utfordrende å tilpasse ferien til både arbeidsgiver, nye partnere og også økonomi. Barnets

stemme må også høres oppi dette. Det skal ha mulighet til å si: hva er en god ferie for meg.

**Ønsker lav terskel for kontakt**

Ferieopphold hos svigerforeldre og besteforeldre og spørsmål om hvem man skal være hos hvor lenge, kan også være en utfordring.

- Problemstillinger her kan skape konflikter og tristhet. Hvis det er den samme som til stadihet gir seg, kan han eller hun føle seg tråkket på, sier Kari Netland Simonsen, og legger til at slike utfordringer i større eller mindre grad angår de fleste par. Men noen trenger altså litt hjelp for å komme ut av negative spor.

- Forskning viser at folk har strevd i gjennomsnittlig 6 år før de tar kontakt med oss, forteller familievernlederen.

Alle de tre er tydelige på at jo tidligere folk tar kontakt med kontoret, jo bedre. Er problemene små, skal det mindre til å løse dem. Har de vokst seg store, tar det lenger tid og er vanskeligere å nøste opp i.

- Ofte handler det om man opplever trygghet eller utrygghet i forholdet. Er partneren der egentlig for meg? Er det gjentatte repetisjoner av å bli overkjørt, eller har man et mønster der man klarer å snakke sammen? Hvis man er inne i et utrygt mønster, kan også positive initiativ bli tolket negativt. Har det bygget seg opp en skjevhet gjennom mange år, ligger det

ofte noe dypere der. Folk som sliter skikkelig, kan få hjelp til å ordne opp, sier Simonsen.

**Vær obs på alkoholbruk**

Det er et annet element som også kan skape usikkerhet og slitasje i feriefamilien: voksnes alkoholbruk.

- Folk har ulike forventninger til hva det er å slappe av. Noen mener det er å slippe litt mer opp og ha seine kvelder med økt alkoholbruk. Vi ser ofte at det er en usikkerhet mellom partene eller i familien knyttet til alkoholbruk i ferien, sier Bru. - Vi oppfordrer folk til å gå igjennom egne vaner og ha et bevisst forhold til dette. Spørre seg selv: Er jeg fornøyd med forbruket mitt? Er ungene fornøyd med det? Er alkohol blitt et av mine kosesymboler, det som må til for at jeg skal kose meg? Kan jeg stå inne for mitt eget forbruk?

Nøkkelen for ferielykken kan altså være å leve seg inn i den andres behov, både partnerens og barnas. Og man trenger heller ikke leve inntest sammen hele tiden, alle sammen.

- Hvis den ene vil stå på bryggekannten og fiske i flere timer og en vil sitte på kafé, er det viktig å få rom til å gjøre ulike ting. Fellesopplevelser er viktig, men man må også unne hverandre mer, råder Bru.

Et annet råd er å legge forventningene ned noen hakk, og gjøre det beste ut av situasjonen slik den er. Man kan hverken gjøre noe med været eller aldersspredning av barna.

*- Hvordan kan man så ta med de gode ferieopplevelsene videre i hverdagen?*

- Noe av det som er fint med ferien, er å kunne legge inn «oss to-tid». Noen par får ahaopplevelser av hvor mye de små rommene der man bare er et par, betyr. Å videreføre det til små pauser i hverdagen kan være verdifullt. Å være seg litt mer bevisst disse rommene, en halvtime om kvelden, en kaffekopp sammen. Hverdagen tar oss veldig fort, konstaterer Simonsen.

AV TOVE MARIE SORTLAND ■



(F. v.) Kari Netland Simonsen, daglig leder, Asle Helgeland, familierapeut og Kari Bru, psykologspesialist, ved Familievernkontoret Haugalandet råder voksne til å være tydelige på egne forventninger til ferien. Både overfor seg selv og partneren.

# FAMILIEVERNKONTORET HAUGALANDET

- Dekker kommunene Bokn, Haugesund, Karmøy, Sauda, Suldal, Tysvær, Utsira og Vindafjord.
- Kontoret er en del av Stiftelsen Kirkens Familievern. Alle familievernkontor arbeider etter samme lover og regler. Du trenger ikke henvisning.
- Dette kan Familievernkontoret hjelpe med:
  - Kurs og gruppeveiledning
  - Hjelp til parforholdet og familien
  - Veiledning til foreldre
  - Mekling og foreldresamarbeid
- Stiftelsen Kirkens Familievern (SKF) består i dag av 10 familievernkontorer rundt om i landet. SKF har i snart 60 år bistått familier med forebyggende tiltak for å hindre at større problemer får utvikle seg i familien. Stiftelsen er en ideell aktør i familievernet som skal yte hjelp til familier, par og enkeltpersoner som opplever vanskeligheter i hverdagen. Hjelpen er uavhengig av trosretning, seksuell legning og etnisitet. Tilbudet er likt det offentlige tilbudet og finansieres av Barne- og familie- direktoratet/etatene.
- De siste årene har familievernkontorene blitt styrket kraftig. Haugalandskontoret har ansatt flere nye og er i dag 11 tilsatte, som holder til i Haraldsgata 90.



# Velkommen til gudstjeneste

Hver søndag feires det gudstjeneste i byens menigheter. De varierer gjerne i form og innhold, men har en ting til felles: DU er hjertelig velkommen til dette fellesskapet av ulike mennesker, små og store, gamle og unge.

**Ring 52 80 95 00 for kirkeskyss – Vi henter deg gjerne!**

**Alle søndagsgudstjenester i Vår Frelzers, Skåre og Rossabø menigheter starter kl. 11.00 hvis ikke annet er annonsert.**

### SKÅRE MENIGHET

Gudstjenester i **Udland kirke** hver søndag kl. 11.00

#### SOMMERGUDSTJENESTER

I sommer er det gudstjeneste i Rossabø og Skåre menighet, Udland kirke annenhver søndag.

Se egen notis!

#### 20. august

Gudstjeneste i Udland kirke. Skolestartleir deltar.

#### Konfirmasjonsgudstjenester i Skåre og Udland kirker

26. august kl. 11.00 og 13.00 i Udland kirke

27. august kl. 11.00 i Skåre kirke

2. september kl. 11.00 og 13.00 i Udland kirke

#### Kulturkirken Skåre

"Vi vil skape en møteplass mellom himmel og jord for det brede lag av folket, der vi vil samle ulike kulturkrefter og formidle kulturuttrykk gjennom nye og eksperimentelle former."

Følg med på annonsering av arrangement fremover.

#### Åpen kirke

Udland kirke er åpen alle hverdager i kontortiden – i tillegg til når det er arrangement i kirken. Kirkerommet kan brukes til stillhet og bønn. Lysgloben kan brukes til tenning av lys.

#### Bønn

Bønn hver søndag kl. 10.30 i Udland kirke. Vi følger skoleruta

#### Kirkekaffe for alle

i Udland kirke etter gudstjenesten.

#### Søndagsskole

Hver søndag (utenom familiegudstjenester)

kl. 11.00, samtidig som gudstjenesten.

Søndagsskole for barn fra 0 år.

"Hellig Uro" for barn fra 2. klasse i Udland kirke.

### ROSSABØ MENIGHET

#### Søndag 11. juni

Lekeplassgudstjeneste - for og med barn og voksne. Tema: «Skapt i Guds bilde». Opplevelsesløype. Dåp. Offer til menighetsarbeidet. Etter gudstjenesten: hoppeslott, leker, tombola, salg av grillpølser, kaffe, kaker og saft.

#### Søndag 18. juni

Avskjedsgudstjeneste for sokneprest Tor Egil Eriksen.

#### SOMMERGUDSTJENESTER

I sommer er det gudstjeneste i Rossabø og Skåre menighet, Udland kirke annenhver søndag.

Se egen notis!

#### Søndag 20. august

Gudstjeneste med utdeling av bok til menighetens 6-åringar.

#### Søndag 27. august

Temagudstjeneste om reformasjonen: «Nåden alene».

#### Konfirmasjonsgudstjenester i Rossabø kirke

Lørdag 9. september kl. 10.00, 12.00 og 14.00

Søndag 10. september kl. 11.00.

#### Gudstjeneste

**i det grønne**  
Søndag 3. september kl. 11.00 inviterer Vår Frelzers menighet til gudstjeneste i Djupadalen. Etterpå er det klart for Turistforeningens store utearrangement Friluftslivets dag.



### VÅR FRELSERS MENIGHET

#### Vår Frelzers kirke

Velkommen til gudstjeneste hver søndag kl. 11.00 – legg merke til følgende avvik:

#### Søndag 11. juni

Menighetstur - ikke gudstjeneste i Vår Frelzers kirke, men på Røvær kl. 12.00. Avreise fra kaien kl. 10.40

#### Søndag 2. juli

Gudstjeneste i Vår Frelzers kirke kl. 19.00

#### Søndag 3. september

Ikke gudstjeneste i Vår Frelzers kirke, men i Djupadalen kl. 11.00.

#### Morgenbønn onsdag kl. 08.30

i «Det stille rom» i menighetshuset.

#### Formiddagsbønn fredag kl. 11.00

i Vår Frelzers kirke.

#### Konfirmasjonsgudstjenester i Vår Frelzers kirke:

Lørdag 16. september kl. 11.00 og 13.00.

Søndag 17. september kl. 11.00.

#### Røvær bedehusapell:

#### Søndag 11. juni kl. 12.00

Gudstjeneste for små og store. Skaperverkets dag.

#### Menighetstur til Røvær.

#### Søndag 9. juli kl. 14.00

Gudstjeneste med nattverd.

#### Lørdag 19. august kl. 12.00

Gudstjeneste med konfirmasjon.

## Kirkesommer i Skåre og Rossabø menigheter

25. juni	Udland
2. juli	NB! Kl. 19.00 i Vår Frelzers kirke
9. juli	Rossabø
16. juli	Udland
23. juli	Rossabø
30. juli	Udland
6. august	Rossabø
13. august	NB! Sildajazzgudstjeneste i Skåre

STEDT TIL HVILE

VÅR FRELSERS MENIGHET

- Bodil Astrid Stokland f. 1924
- Live Jacobsen f. 2017
- Sverre Skjold f. 1933
- Berta Odland f. 1921
- Karl-Erik Kristiansen
- Kipperberg f. 1947
- Sigvald Johan
- Meidell Kyvik f. 1926
- Sigrd Elisabeth
- Milford Larssen f. 1916
- Marianne Aas f. 1958
- Ella Gerda Oftedal f. 1918
- Rune Rossebø f. 1972
- Gudrun Emilie Kvindesland f. 1926
- Lise Anita Fausk f. 1949
- Haldis Tengs Knutsen f. 1928
- Karl Gunnar Karlsen f. 1933
- Aslaug Kristine Johansen f. 1932
- Klara Froestad f. 1920
- Sissel Malmin Strand f. 1950
- Einar Kolberg f. 1947
- Steinar Knutsen f. 1972
- Björg Gjermundsen f. 1932
- Kirsten Jørgensen f. 1921

ROSSABØ MENIGHET

- Astrid Baustad f. 1932
- Solveig Larsen f. 1921
- Asbjørn Ellefsen f. 1931
- Marit Elise Kallevik f. 1935
- Astrid Sofie Hervik f. 1934
- Geir Tormod Svendsen f. 1970
- Ben Barth f. 1931
- Eldbjørg Rasmussen Førre f. 1938
- John Frank Sjørnsen f. 1941
- Ingvald Dagfinn Tindeland f. 1938

SKÅRE MENIGHET

- Inger Karin Storstein f. 1938
- Björg Vikse f. 1925
- Lars Martin Elnan f. 1962
- Edvin Vika f. 1927
- Godtfred Tordal f. 1921
- Sigve Langset Hansen f. 1960
- Ivar Vevang f. 1944
- Kitty Betzy Haga f. 1927
- Aslaug Marie Sundve f. 1924



Herren skal bevare din utgang og din inngang fra nå og til evig tid. Salmenes bok 121, 8



ANDAKTEN:

GLEDING SOM LIVSPROSJEKT

Det var et spesielt ord som dukket opp i bevisstheten min denne våren. Gleding. Ordlisten på datamaskinen likte ikke ordet og satte rød strek under denne underlige sammensettingen av bokstaver. Hvis JEG skulle satt strek under dette ordet ville det være fordi jeg likte det så godt. Først og fremst fordi jeg tenker at betydningen av ordet ville gledet meg. Som en fortsettelse på denne gleden har jeg tenkt at det ville være fint om dette ordet kunne feste seg i bevisstheten vår. Kanskje også blitt det viktigste ordet i bevisstheten vår når vi møtte andre mennesker, kjente og ukjente. Tenk om livsfilosofien vår hadde blitt endret gjennom dette gode ordet: Gleding. Ordet snappet jeg opp da jeg hørte om et prosjekt som elever og lærere har på Rossabø skole. Et flott opplegg og en god tanke!

Jeg er ikke alltid i godt humør. Frustrasjoner, bekymringer og vanskelige relasjoner kan mange ganger ta fokus, og kampen for tilværelsen tar over. Da vet jeg av erfaring at når dette dominerer, er det så godt med et godord, en oppmuntring, en kopp kaffe eller bare et smil. Det er gleding. Gleding inn i arbeidet med sorgens landskap, eller inn i arbeidet mot mobbing, eller inn i en helt vanlig hverdag kan være, og bør være, et mål for alle mennesker som ønsker å utgjøre en forskjell. I Filipperbrevet 4,7 skriver Paulus om Guds fred, som overgår all forstand, og som skal bevare ditt hjerte og din tanke i Jesus Kristus. Det vil jeg kunne kalle verdens beste utgangspunkt for GLEDING. Guds fred være med deg!

AV EINAR ANDREASSEN, KAPELLAN I ROSSABØ OG SKÅRE MENIGHETER ■

DØPTE

UDLAND KIRKE

- 26. mars:**  
Thomas Bjerkeland Eggen  
Birk Lilleng  
Felix Thomsen-Hauge
- 9. april:**  
Thorbjørn Guldhav Birkeland  
Tuva Flåtene Nonslid
- 16. april:**  
Elijah Alexander Allen  
Olita Chkro  
Emanuel Waheeb Shakro  
Sara Constanse Sturladottir-Kvam
- 23. april:**  
Mari Torsvik
- 30. april:**  
Charlotte Mønichen Aardal  
Jakob Gravdal-Slåke
- 7. mai:**  
Tuva Urrang Øverlie  
Nicolai Riiser-Norman
- 14. mai:**  
Aksel Bersaas Kongsrud  
Aksel Ringen Mæland  
Mathilda Kay Økland

VÅR FRELSERS KIRKE

- 26. mars:**  
Synne Løype Berglie  
Mia Bøen  
Endrine Knutsen  
Jesper Brekke Lokna  
Erik Wickline Økland  
Amalie Mikkelsen Sjø
- 9. april:**  
Victoria Helen Enge  
Magnus Engedal  
Samuel Tønnesen Ese  
Lars Tordal Kvande  
Aksel Sætre Pederstad  
Leonard Kvalevaag Sortland
- 23. april:**  
Philip Førland Ese  
Aksel Hansen Hauer  
Lucas Andree Eikjeland Øritzland  
Aidan Sandven  
Eirin Sofie Butler Simonsen
- 7. mai:**  
Dennis Dagsland  
Elias Tindeland

21. mai:

- Norah Jakobsen Alavi  
Verona Vestre Andreassen  
Albert Hovland Lillehammer  
Christian Waage  
William Waage  
Odin Øfeldt Warvik

ROSSABØ KIRKE

- 26. mars:**  
Sanna Klungtveit Bersaas  
Elise Wong Rossebø
- 2. april:**  
Odin Grindevoll Johansen  
Andrea Hereid Ytreland
- 9. april:**  
Olav Veigner  
Noah Foss Fosen
- 30. april:**  
Mathias Løkling Paulsen  
Pelle Vestvik Rag  
Vegard Aas Veggeland
- 14. mai:**  
Emil Helgeland  
Oliver Grøtta



Foto: Kariananas

## HISTORISK DÅPSDAG PÅ UTSIRA

Den 13. april, eller nærmere bestemt Skjærtorsdag, ble en minnerik dag for de som var i kirken på Utsira. Det var hele 5 dåp. Kirkeverge Katrine Klovning har sett etter i bøker og snakket med folk på øya, for å finne ut om det har vært så mange dåp i kirken på en gudstjeneste. Det ser det ut til at det ikke har vært og dagen blir derfor historisk. De som ble døpt var: Luka Nordvik, Martinius Faldt Klovning, Marton Mikal Gjerde, Sivert Andre Gjerde og Isabell Gjerde.

To av de dømte var under året, mens de tre andre var søsken og ungdommer på 11, 14 og 15 år. Ungdommene bidro i gudstjenesten under forbønnen og deltok under feiringen av nattverden. Kirken var fylt til siste plass og været viste seg fra sin beste side. - En sterk dag for oss som deltok, forteller dagens prest Einar Andreassen. Etterpå var det kirkekaffe med kjeks og mokka-bønner.



## KONFIRMANT 2018

Den norske kirke i Haugesund ønsker alle dagens 8. klassinger hjertelig velkommen som konfirmand neste år! Mens årets konfirmander forbereder sommerleirer og høstens konfirmasjoner, er det neste kull sin tur til å melde seg opp til konfirmasjon etter sommeren.

Konfirmandtiden er en tid for å tenke nye tanker, få nye opplevelser og nye venner. Og det er en tid for å lære mer om Gud og kristen tro. Konfirmandtiden i kirken er ikke bare for troende, men også for dem som ønsker å finne ut hva de tror på. Alle medlemmer og tilhørende Den norske kirke har fått tilsendt invitasjon og konfirmandbrosjyre i posten. Den kan også lastes ned fra våre nettsider.

**30. august kl. 18.00** er det informasjonsmøter både i Rossabø, Vår Frelsers og Skåre menigheter. Etter møtet åpner påmeldingen til konfirmasjon kl. 20.00 på nettsidene.

Oversikt over høstens konfirmasjoner finner du på side 10.

Alt om konfirmasjon i Den norske kirke finner du på [www.kirken.no/haugesund](http://www.kirken.no/haugesund), velg KONFIRMASJON.



## SKÅRES NYE SOKNEPREST

I august tar Arnt Johan Vistnes over som sokneprest i Skåre menighet etter Arnold Skaatan.

Hans første gudstjeneste og innsettelse blir søndag 13. august kl. 11.00 i Skåre kirke, under den årvisse Sildajazzgudstjenesten. Intervju og presentasjon av den nye soknepresten kommer i neste nummer av Folk og Kirke og på nettsidene våre.



## REDAKTØR-VIKAR

Fra 1. august starter kommunikasjonsrådgiver i Haugesund kirkelige fellestråd Tove Marie Sortland i et 6 måneders vikariat i Kirkerådet. Der skal hun være med på å slutføre en prosess med å implementere kirkens intranett-løsning «Kirkebakken» til menigheter i hele Den norske kirke. Vikar for Sortlands 50% stilling og dermed midlertidig Folk og Kirke-redaktør, blir Eva Birkeland fra Haugesund. Hun har bakgrunn som både journalist og sykepleier, og jobber i dag deltid som HIV-koordinator i Bymisjonen. I kommunikasjonsjobben ligger også redaktøransvar for kirkens nettsider, intranett, sosiale medier og mediekontakt.



## SKÅREDAMER PÅ SPANIA-TUR

Skåre menighet arrangerer tur til Casa Montana ved Malaga, 11.-15. september. - Vi ønsker å fokusere på fellesskap og tilhørighet til menigheten, forteller Bjørg Lund og Lisbeth Skilhagen Haaheim. Det blir to samlinger i forkant av turen og en mimrefest. Den ene samlingen før turen har allerede vært. - Vi blir en flott, humørfyllt og allsidig gruppe, med ulike personligheter, fra ulike settinger og med stor aldersspredning, forteller en fornøyd diakon Lisbeth.

## EINAR SOKNEPREST PÅ UTSIRA

Når Tor Egil Eriksen slutter som sokneprest i Rossabø og på Utsira, tar kapellan i Rossabø og Skåre Einar Andreassen over som sokneprest på Utsira. - Dette gleder jeg meg veldig til og skal bidra som best jeg kan, sier Andreassen, som har hus på Utsira og liker seg svært godt på øya. Soknepreststillingen på Utsira utgjør 20% og ligger formelt hos soknepresten i Rossabø. Oppgavene vil ligge hos kapellane inntil videre.

Det vil bli kveldsgudstjeneste med markering av presteskiftet søndag 18. juni klokken 18.00 på bedehuset på Utsira. Menighetsrådet serverer kveldsmat etter gudstjenesten.

## KRISTEN LITTERATUR

Allsidig utvalg for hele familien



Andaktsbøker  
Diktbøker  
Romaner  
Biografier  
Lokale bøker  
CD/DVD  
Kort

### Bibler og salmebøker

Ulike varianter i oversettelser og designutforminger.



### Willow Tree-figurer

Åtte hyllemeter med ulike figurer

## Stort utvalg i BARNEBØKER



KRISTELIG  BOKHANDEL

Haraldsgata 119 - Tlf. 52 72 15 30 - [butikk@kr-bok.no](mailto:butikk@kr-bok.no) - facebook

iMi  
BEGRAVELSESBYRÅ

50 år i Haugesund

Døgnvakt: 52 70 19 70

Tradisjonsrikt og moderne i nye lokaler

Strandgata 196

Kundeparkering

Egne solister og pianist

Utstilling av gravstein

[www.imibb.no](http://www.imibb.no)



### Solstrand Barnevernsenter

Ann-Mari Larsen  
Mob. 936 67 162  
[am.larsen@s-ks.no](mailto:am.larsen@s-ks.no)

Kirkens Sosialtjeneste  
Det finnes alltid muligheter



## Gode, trygge hjem søkes.

Vi trenger flere fosterfamilier som kan gi våre barn en god oppvekst.

I ditt hjem kan et fosterbarn finne trygghet og kjærlighet. Ditt bidrag kan gi barnet utviklingsmuligheter til glede for både fosterbarn og fosterforeldre. Som fosterhjem hos oss vil dere bli del av et faglig og sosialt fellesskap med andre familier. Dere vil få tett oppfølging fra våre fagkonsulenter og ta del i vårt opplæringsprogram.

Hvis du tenker at fosterhjemsarbeid kan være noe for deg og din familie så kontakt oss gjerne.

Mer informasjon finner du på: [www.fosterhjemshelter.no](http://www.fosterhjemshelter.no)

## Annonser

### AvtaleGiro: en enkel, sikker og rimelig måte å gi din gave til Folk og Kirke på

Vi er takknemlige for alle som velger å gi en gave til menighetsbladet vårt. Nå oppfordrer vi til å bruke AvtaleGiro, som gir fordeler for begge parter.

**Enkelt.** Med AvtaleGiro lar du banken din ordne betalingen for deg.

**Sikkert.** Du har like god oversikt over betalingen og kontoen din som før.

**Rimelig.** AvtaleGiro er en av de rimeligste måtene å overføre gavebeløp på. Giver får også skattefradrag for sine gaver.

**Fordel for kirken.** Rimelig ordning å administrere. Ressursene kan settes inn på andre viktige områder.

**Slik kommer du i gang:** Gå inn på [www.kirken.no/haugesund](http://www.kirken.no/haugesund), velg GIVERTJENESTE. Print ut skjema, fyll ut og lever kirkekontoret.  
**Tusen takk for din gave!**

Perlestrikke

KALLEBERG  
TEKSTILTRYKK

KVALAMARKA INDUSTRIOMRÅDE - HAUGESUND

TEKSTILHUSET  
Jacobsen's  
HAUGESUND  
Etab. 1913

FKK  
butikken  
fkra.no/fkbutikken

Bestill katalog på  
[boligpartner.no](http://boligpartner.no)

BoligPartner

Nord Motor  
www.nord-motor.no

HAGIA Haugesund  
Bønesveien 70, 4260 Torvastad  
Tlf. 52 84 67 88

Stiftelsen  
Karmsund ABR-Senter  
Vi har hele behandlingsskjeden innen rusomsorgen.  
Tlf. 52 85 90 00  
www.stiftelsen-karmsund.no

MENY  
GARDSENTERET  
Nygaardsvn. 6, 5515 Haugesund

Vakker hvile  
- still og tilsyn av gravsted

Friestad Kjøkken & Interiør as  
Vestheimvegen 33  
4250 Kopervik  
Telefon 52845090  
www.friestad.as

GEIR SIRNES a/s  
AUT. RØRLEGGER  
Karmsundgt. 58 - P. b. 2129, 5504 Haugesund  
Butikk: 52 80 60 70 - Mob. 408 06 070 - Vakttlf. 41 41 22 22

expert

Sørhaug  
www.nilsorhaug.no  
MAZDA HYUNDAI

Svelland Bygg as



Haraldsgt. 140 - 5527 Haugesund

O. J. Hanssen A/S  
Haraldsgt. 147 - 5527 Haugesund

Handelsbanken

GRAVSTEIN



Se vår store  
utstilling, eller  
be om katalog

Skattkjær Skiferindustri as

Ørpetveitvn. 59 Telefon 52 70 42 90  
5534 Haugesund. Telefax 52 70 42 91  
www.skattkjaer.no E-mail: post@skattkjaer.no

HAUGLI  
BAKERI

DE FINNER VÅRE BUTIKKER HER:  
Haraldsgaten 111, Haugesund, tlf. 968 04 696  
Øvregeiten 161, Haugesund, tlf. 52 70 32 22  
Rennesøyt. 10, Haugesund, tlf. 982 21 236  
Kafe Espresso, Haraldsgt. 134, Haugesund, tlf. 948 65 987  
Kjøkkensenteret, Haugesund, tlf. 406 99 469  
Mega Storsenter, Kopervik, tlf. 947 91 644  
Oasen, Oasen storsenter, tlf. 468 05 559  
Amanda Storsenter, tlf. 947 81 572  
Sveio sentre, tlf. 941 96 070  
Åkeshåll sentre, tlf. 947 95 868  
Raglamy, Longhammarveien, tlf. 406 99 467

HAUGALAND RENGJØRINGSERVICE A/S  
Telefon 52 72 15 55

4 SAFETY  
OFFSHORE OG FØRSTEHJELPSKURS  
www.4safety.no

oddinge's  
gull & sølv  
Haraldsgt. 120 - 5500 Haugesund - Tlf. 52 72 42 89

Ferkingstad  
og Alsaker  
RÅDGIVENDE INGENIØRER VVS - MRIF

STORESUND RØR A/S  
Telefon 52 83 09 28

Ekornscæters  
BLOMSTERFORRETNING  
Tlf. 52 72 21 75 - Haraldsgt. 95 - Haugesund

ETR  
Elektro & Telecom

TRYGVE  
TRAFIKKSKOLE  
Øvregt. 173 - 5525 Haugesund  
Tlf. 40 30 00 80

AA. ODDENES. EFTF  
KORPUS & BERGENSLAGERI/STØTTE  
Haugesund 52 70 80 80

Haraldseid  
TRAFIKKSKOLE  
Tlf. 52 72 10 39  
post@haraldseid-trafikk.com

HAGLAND

ALF LEA & Co  
www.dykk.no

BYGGMESTER  
KOMPANIET



HAUGESUND  
BEGRAVELSESBYRÅ  
Egeland-Eriksen  
Tlf. 52 71 60 50

coop  
Sørvest

INTERFLORA  
Rossebø Blomster  
Salhusveien 148, Tlf. 52 73 73 00  
www.rosseboblomster.no

TØGERSEN  
ELEKTRO  
AUT. ELEKTROENTREPRENØR

Rennesøyt. 12,  
5537 Haugesund  
Tlf. 52 73 85 40  
post@byggmesterkompaniet.no  
www byggmesterkompaniet.no

TOOLS MASKINFORRETNINGEN  
TOOLS BUTIKKEN PÅ RAGLAMYR  
Tlf. 52 86 49 00 • Fax. 52 71 70 71  
www.maskinforretningen.no

CIRCLE K  
Circle K Kvala

OPEL  
Åkra Bil  
Diktervegen 8,  
5538 Haugesund  
52 70 60 00  
www.oakrabil.no

1 PER VELDE AS  
EN GOD KONTAKT

Karsten Bjellanc  
-rådgiverentreprenøren på Haugalandet

AutoMester  
Birger Aase Bilrevisita as  
5500 Haugesund  
Telefon 52 73 70 25

Prøv byens  
beste bilvask

Åkra Bilimport  
Rådhusgaten  
4270 Åkrehamn  
52 84 55 00  
www.oakrabilimport.no

HAUGESUNDS  
Elektriske  
AUT. INSTALLATØR  
Skjoldavegen 121, 5519 Haugesund  
Tlf. 52 71 77 11 - E-post: post@haugel.no

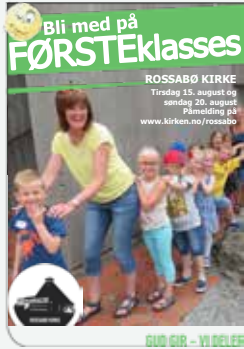
Konikk  
3 Tannleger  
Karmsundgt. 59 B, Postboks 4093, 5506 Haugesund  
Telefon 52 01 08 60

### INFOMØTE FOR NYE KONFIRMANTER

Lurer du på om kirkelig konfirmasjon er noe for deg? Eller vil du vite litt mer om hva som skjer i konfirmasjonstiden? Kom på informasjonsmøte onsdag 30. august kl. 18.00 i din menighet. Oppmelding til konfirmasjon skjer på [www.kirken.no/haugesund](http://www.kirken.no/haugesund) fra kl. 20.00 samme dag, onsdag 30. august.

#### ROSSABØ MENIGHET

Se [www.kirken.no/rossabo](http://www.kirken.no/rossabo)



#### Førsteklasses 15. og 20. august

Et todagers opplevelsesprogram for barn som begynner på skolen høsten 2016. På FØRSTEKLASSES skjer det mye gøy! Vi skal ha mye aktivitet på lekeplassen. Vi skal på vandring og lete etter en mann som heter Sakkeus, som har gjemt seg i et tre. I tillegg skal vi synge, lese, lage dramastykke, ha forming, spise lunsj og frukt, bli kjent med kirken, øve til gudstjeneste, og vi skal lage VANNRUTSJEKANE! SÅ TA MED BADETØY og håndkle! For info og påmelding [www.kirken.no/rossabo](http://www.kirken.no/rossabo)

#### Oppstart Tween, Mini- og Maxigospel

Supertorsdagen fortsetter også til høsten! Mini- og Maxigospel starter opp torsdag 24. august kl. 17.00 og Tween Musikk-café møtes samme dag kl. 18.00.

#### 4T6

Tirsdag 22. august starter 4T6 – klubben for deg som går i 4. til 6. klasse, opp igjen etter ferien. Velkommen til lek, lekselesing, samling, mat og aktivitet hver tirsdag etter skolen!

#### SPEIDEREN

##### Jenter:

Fra 3. klasse:  
Mandager kl. 17.00 – 18.30.  
Oppstart 28. august.  
Det er god plass til nye!

##### Oppdagere:

For 1. og 2. klasse.  
Annenhver torsdag (oddtall).  
Oppstart 31. august kl. 17.00

##### Gutter:

Oppstart 6. september kl. 18.00.

##### Familiespeider:

Se nettsidene.

#### VÅR FRELSERS MENIGHET

Se [www.kirken.no/varfrelasers](http://www.kirken.no/varfrelasers)

#### SOMMERFEST og SUPERTORS DAG på én gang!

Torsdag 8. juni inviteres til sommerfest og supertorsdag både utenfor og innenfor Vår Frelasers menighetshus. Sett av fra kl. 16.00-19.00! Det selges god grillmat, is og brus. Felles program med småbarnsang, sang og lek, kantori-sang, leker av ymse slag for liten og stor. Alle er velkomne!

#### MENIGHETSTUR TIL RØVÆR – søndag 11. juni

Bli med på menighetstur til øya i vest søndag 11. juni!  
Avreise fra kaien kl. 10.40, gudstjeneste for små og store kl. 12.00, middag på Sjøhuset, kaffe og kaker og bedehuskapellet, tur på øya, omvisning. Retur til byen enten kl. 16.05 eller 17.30.

#### SOMMERKAFÉ HVER FREDAG – etter formiddagsbønn kl. 11.00.

Hver fredag kl. 11.00 er det formiddagsbønn i Vår Frelasers kirke og sommerkafé i menighetshuset etterpå.

#### ÅPEN KIRKE FOR BÅDE CRUISE-TURISTER OG ANDRE KL. 10.00-12.00:

Hver fredag hele året.  
KL. 10.00-14.00: 27/6, 28/6, 29/6, 3/7, 4/7, 5/7, 18/7, 31/7, 2/8, 4/8, 9/8, 12/8, 15/8, 16/8, 29/8  
KL. 10.00-16.00: 14/6, 12/7  
KL. 13.00-16.00: 6/6, 20/6, 13/7, 16/7, 24/7, 1/8, 6/9

#### KIRKEKONSERT UNDER SILDAJAZZEN

Torsdag 10. august kl. 19.00. Se Sildajazzens program for artister og billettkjøp.

#### LOPPEMARKED 18. og 19. AUGUST

Kom med lopper og fine auksjonsting til vårt store loppemarked i Vår Frelasers menighetshus! Vi henter hvis du ringer – vi tar imot hvis du bringer: Mandag 14. august-torsdag 17. august.  
**Ta kontakt med Ola Myklatun, 99647335 – eller kirkekontoret på 52809500.**

Dersom det er viktig å få levert ting i løpet av sommeren, ring samme nummer. Mange fine lopper og auksjonsting gir viktige inntekter til menighetshus og barne- og ungdomsarbeid!

#### SKOLESTARTLEIR

Alle menighetens førsteklassinger er velkommen til bo-hjemme-leir tirsdag 15. og onsdag 16. august, med utdeling av bok søndag 20. august på gudstjeneste for små og store. Invitasjon sendes til alle 6-åringene i Vår Frelasers menighet. Påmelding skjer på nettet.

#### BLIR DU MED? VI HAR BRUK FOR DEG VI HAR Plass TIL DEG

Menigheten vil gjerne ha med flere frivillige, både fordi det er godt å være mange som deler på arbeidet, men også fordi vi tror det er flere som både kan og vil bidra. Så har du skjulte talent, hjerterom til overs, ledig tid i almanakken eller andre uforløste ressurser, så vil vi gjerne høre fra deg.  
**Ta kontakt med Inger-Mette Brommeland, 93415415.**

#### SKÅRE MENIGHET

### SKOLESTARTLEIR

-og utdeling av seksårsbok!



#### SKÅRE MENIGHET

Se [www.kirken.no/skare](http://www.kirken.no/skare)

### Bli med og syng i Skåre!

Mandager i Udland kirke kan barn og unge bli med i kor fra de er helt små til langt opp i godt voksen alder.

Kl. 17.00 er det Kor og lek for barn fra 0-6 år. Leder er Bjørg Lund.

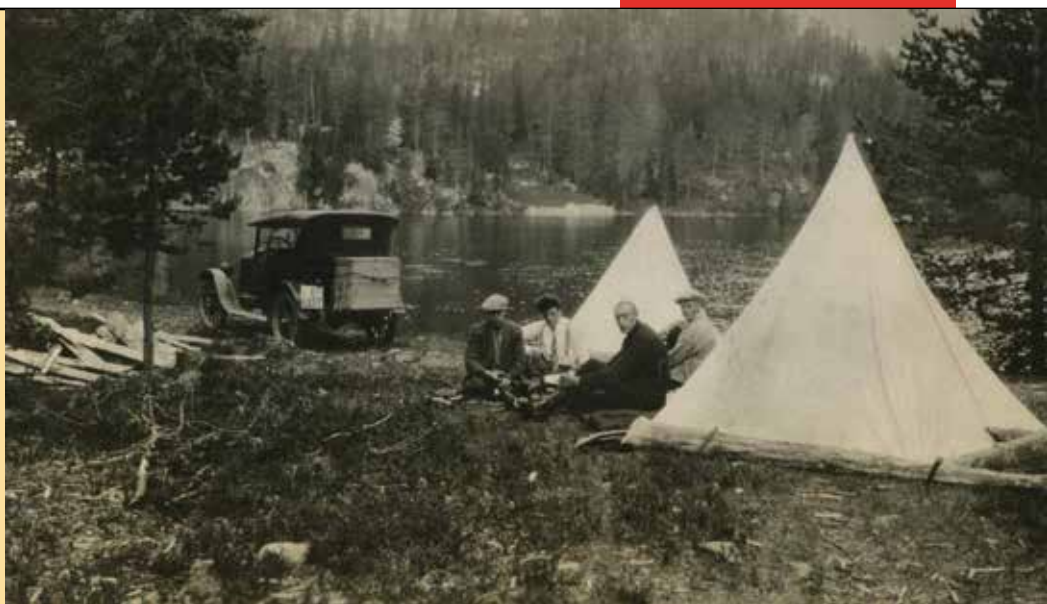
Kl. 17.00 er også Udland aspirantkor fra 1.-2. klasse. Dirigent er Brit Steinsland.

Kl. 17.30 begynner Udland barnekor sin øvelse, fra 3.-10. klasse. Dirigent er Brit Steinsland.

Kl. 19.30 er det Udland koret for voksne som øver. Dirigent er Leiv Rossehaug.



Telt, gammel type.  
Med tillatelse fra  
Moland Historielag



# Hva er et telt?

Telt, tenkte jeg. Telt. Hva er et telt?

Telt er ferie og femtital. Spisse, hvite. Knickers, svettelukt, badedrakt av ull og lukten av primus og stekt flesk. Sol som går ned og myggstikk i solnedgangen.

Telt er hustelt og propan, luftmadrass og teltplugg som krøller seg mellom gummihammeren og Danmarks steinharde jord. Folkevogn og respatexbord til å slå sammen og campingstoler i aluminium og nylonstoff som ryker med en bedrøvelig «ratsj» etter fire solrike somre, eller kanskje etter sju hvis det regner. Og da er du heldig.

Telt er fire kilo tunneltelt og selvoppblåsende liggeunderlag til å laste på el-sykkelen. LED-lys og camping med wi-fi og DAB-radio.

Telt må vi ha for å vise barna og barnebarna at sånn, sånn var det da vi reiste på ferie. I gamle dager.

Telt er Nansen værfast i tre dager og tre netter i pøsende augustregn ved Grønlands ugjestmilde kyst. Uka etter snør de ned, og Nansen og hans menn må grave ut både teltene og utstyret, men først seg selv, naturligvis. Og dette var bare en studietur. Siden ble det verre.

Telt er gammeltestamentlig geitehår, tvinnet lin, vevd og heftet sammen på Herrens bud med tepper, søyler, forheng og paktens ark.

Telt er teltmøter med predikant fra Sørlandet, oppvarmet telt, klappstoler, elektrisk piano

og kollekt i plastbøtter.

Telt er sirkus med klovner og elefanter og kameler med pukke. Men teltet har kuppel. Så stort er det.

Telt er livets hud. Ja, jeg sa hud, ikke hus. For hus er det jo ikke. Neida. Teltet er livets hud. I det kan vi skjule vår kropp når det er for mørkt, for vått eller for kaldt. I det kan vi være inne når vi egentlig er ute.

Telt er stort sett et sommerfenomen, bortsett fra Nansen, selvfølgelig.

God sommer!

AV KNUT MELAND ■

## TELT I BIBELEN

### Guds bolig

var et telt med innertelt av vevd, tvinnet lin. Utenpå var det et yttertelt, vevd av geiteragg. På toppen av dette var det rødfargede værskinns og endelig fingeret skinn. Det var høyt under taket. Plankene som holdt teltet oppe, var 10 alen høye. Teltet var omtrent 30x9 alen og delt i det hellige og det aller helligste, der paktens ark sto. 2. Mosebok 26  
En alen = ca 50 cm

### Stamfar i telt.

Jabal var tipp-tipp-tipp-oldebarn til Kain. Jabal ble stamfar til dem som bor i telt og holder buskap. 1. Mosebok 4

### Telt i Salmenes bok

Herre, hvem får holde til i ditt telt, hvem får bo på ditt hellige fjell? Den som gjør rett og er hel i sin ferd og taler sannhet fra hjertet. Salme 15

Det skal ikke hende deg noe vondt, ingen plage skal komme nær ditt telt. Salme 91

Hør, det er jubel og seiersrop i de rettferdiges telt! Herrens høyre hånd gjør storverk, Herrens høyre hånd løfter opp. Herrens høyre hånd gjør storverk. Salme 118

### Telt i Det nye testamentet

Så lenge vi bor i vårt jordiske telt, er vi nedtrykt og sukker. For vi ønsker ikke å bli avkledd, men påkledd, så dette dødelige kan bli oppslukt av livet. Den som har gjort oss i stand til nettopp dette, er Gud, som har gitt oss Ånden som pant. Derfor er vi alltid ved godt mot, selv om vi vet at så lenge vi er hjemme i kroppen, er vi borte fra Herren. For vi vandrer i tro, uten å se.

Paulus' andre brev til korinterne 5